



⚠ Avertissement [FR]

Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Les mineurs et autres personnes dans l'incapacité d'assumer cette responsabilité doivent pratiquer sous le contrôle direct d'un adulte responsable et expérimenté. Vous êtes vous-même responsable de vos actes et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, vérifiez lire et assimiler l'intégralité des notices et des avertissements qui l'accompagnent, vous entraînez à l'utiliser correctement et vous familiarisez avec ses possibilités et ses limites. Suivez une formation agréée. Contactez Black Diamond si vous avez un quelconque doute au sujet de l'utilisation du présent produit. Ne pas modifier le présent produit de quelque manière que ce soit. Le fait de ne pas lire et respecter ces avertissements peut être à l'origine de blessures graves ou de mort!

NOTICE D'UTILISATION

Ce dépliant vous explique par des illustrations comment utiliser correctement votre équipement d'escalade ; il vous présente également les manœuvres utilisées les plus fréquemment. D'autres manuels usages sont possibles. L'utilisation correcte de l'équipement et l'utilisation d'un système de contre-assurance permettent de réduire certains des risques liés à l'escalade. Si vous manquez d'expérience, utilisez cet équipement sous la surveillance de personnes compétentes. (Voir les illustrations jointes)

VALEURS DE RÉSISTANCE

Les valeurs de résistance du matériel d'escalade fournissent la valeur minimale de résistance à la rupture du produit. Le fait de solliciter le matériel d'escalade à la valeur de résistance indiquée provoque sa rupture.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Le matériel d'escalade ne doit pas entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de batterie, les fumées de batteries, les solvants, l'eau de Javel, l'antigel, l'alcool isopropylique ou l'essence. Après tout contact avec de l'eau de mer ou une atmosphère marine, toujours rincer et sécher les produits textiles et rincer, sécher et lubrifier les produits métalliques. (Voir les illustrations jointes)

INSPECTION, MISE AU REBUT ET DURÉE DE VIE

La durée de vie maximale des produits Black Diamond s'étend comme suit : jusqu'à 10 ans à partir de la date de fabrication pour les produits textiles et plastiques et à vie pour les produits métalliques. Dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, la durée de vie typique d'un produit métallique est de trois à dix ans. La durée de vie typique d'un produit textile est de deux à cinq ans. La durée de vie réelle de votre matériel peut être plus ou moins longue en fonction de la fréquence et des modalités d'utilisation de chaque utilisateur. (Voir les illustrations jointes)

Inspectez votre matériel afin de repérer tout signe de dommage et d'usure avant et après chaque utilisation. Le matériel endommagé doit être mis au rebut et détruit afin d'éviter toute utilisation ultérieure. (Voir les illustrations jointes)

Facteurs qui réduisent la durée de vie du matériel d'escalade : les chutes, l'abrasion, l'usure, une exposition prolongée aux rayons du soleil, l'eau de mer/marinosphère marine ou les conditions particulièrement difficiles.

Si vous avez des doutes au sujet de la fiabilité de votre équipement, mettez-le au rebut. (Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE

Choix d'autres pièces de matériel L'escalade sur roche et l'alpinisme imposent l'utilisation de cordes dynamiques (EN892) qui absorbent l'énergie générée lors d'une chute. Utilisez ce produit conjointement avec d'autres équipements d'alpinisme certifiés CE et compatibles. Cet EPI est conforme à la norme EN 12275.

MARQUAGES

Logo de Black Diamond. 22 kN: Résistance minimale à la rupture en kN. Résistance minimale à la rupture en kN; doit être grand, major axis. Résistance minimale à la rupture en kN; doit couvrir, grand axe. Résistance minimale à la rupture en kN; doit former, petit axe. Connecteur de type H ou HMS. Pour l'assurance dynamique sur demi-cabanston ou demi-cabanston. Connecteur de type X ou Oval.

2016 : Année de fabrication. 9134 : Code Date - fabriqué le 13/4ème jour de l'année 2009. EN 566: Cet EPI est conforme à la norme EN 566. CE 0333 : Le contrôle de cet EPI est effectué par AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé, 93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France. Organisme notifié N°0333. CE 0082 : Le contrôle de cet EPI est effectué par APAVE SUDÉUROPE SAS – CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. Organisme notifié N°0382. Organisme notifié chargé des examens CE de type : APAVE SUDÉUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. Organisme notifié N°0082.

LIMITES DE GARANTIE Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à condition d'origine, sauf indication contraire, que nos produits sont exempts de défauts de matériel et de fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-nous celui-ci. Il sera échangé conformément aux conditions énoncées ci-dessus. **Important** : Si vous utilisez de l'équipement de votre matériel d'escalade, vous devez vous assurer que vous n'utilisez pas de matériel défectueux. Si vous constatez des dommages, des modifications ou transformations, les dommages de quelque manière que ce soit.

⚠ WARNING [EN] For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. Minors and others not able to assume this responsibility must be under the direct control of an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Seek qualified instruction. Contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death.

INSTRUCTIONS FOR USE This pamphlet explains correct use and some common mistakes for the climbing equipment depicted in the illustrations. Other possible misuses exist. Correct equipment use and the use of redundant systems will reduce some of the risks associated with climbing. If you lack experience, use this equipment under proper supervision. (See accompanying illustrations)

RATINGS Climbing gear strength ratings give the minimum breaking strength of the product. It is important to use it to its rated strength will cause it to fail.

CARE AND MAINTENANCE Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery fumes, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline. After contact with saltwater or salt air, always rinse and dry textile products, and rinse, dry and lubricate metal products. (See accompanying illustrations)

INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN The maximum lifespan of Black Diamond products is as follows: up to 10 years from the date of manufacture for plastic and textile products, and indefinite for metal products. With normal use and proper care, the typical lifespan of a metal product is three to ten years, and the typical lifespan of a textile product is two to five years. The actual lifespan of your gear can be longer or shorter depending on how frequently you use it and on the conditions of use.

Inspect your gear for signs of damage and wear before and after each use. Damaged gear must be retired and destroyed to prevent future use. Factors that reduce the lifespan of your gear: falls, abrasion, wear, prolonged exposure to sunlight, saltwater/air or harsh environments. If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it. (See accompanying illustrations)

STORAGE (See accompanying illustrations) **CHOOSING OTHER COMPONENTS** Rock climbing and mountaineering require the use of dynamic ropes (EN892) that absorb energy when arresting a fall. Use this product with other compatible CE-certified equipment. This PPE conforms to EN 12275.

MARKINGS Black Diamond's logo. 22 kN: Minimum breaking strength in kN. 22 kN: Minimum breaking strength in kN; gate closed, major axis. 22 kN: Minimum breaking strength in kN; gate open, major axis. 22 kN: Minimum breaking strength in kN; gate closed, minor axis. Type H or HMS connector. For dynamic belaying using a Munter Hitch or belay device. Type X or Oval Connector.

2016: The year of manufacture. 9134: Date code - manufactured on the 13th day of 2009. EN 566: This PPE conforms to EN 566. CE 0333 : Monitoring of this PPE performed by AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé, 93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France. NB No 0333. CE 0082 : Monitoring of this PPE performed by APAVE SUDÉUROPE SAS – CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. NB No 0082. Organisme notifié chargé des examens CE de type : APAVE SUDÉUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. NB No 0082.

LIMITED WARRANTY For one year following purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material or workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant products that have been repaired, altered or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner. (See accompanying illustrations)

PFLEGE UND WARTUNG: Kletterausrüstung darf nicht mit Korrosionsmitteln in Kontakt kommen, beispielsweise Säuren, Laugen, Chlorbleiche, Antifrost, Isopropylalkohol, Benzin, Frostschutzmittel oder Chlorbleiche. Nach dem Kontakt mit Salzwasser oder salzhaltiger Luft müssen Textilprodukte mit Wasser abgespült und getrocknet, Metallprodukte mit Wasser abgespült, getrocknet und angefeuchtet werden. (Siehe Abbildungen)

BRUCHZEITGRENZEN Die Bruchzeitgrenzen von Kletterausrüstung geben die Mindestfestigkeit des Produkts an. Wird Kletterausrüstung bis zu dieser Grenze hin oder darüber hinaus belastet, wird sie zu Bruch geht. (Siehe Abbildungen)

LEBENSDAUER: Die maximale Lebensdauer von Black Diamond-Produkten lautet wie folgt: Bis zu 10 Jahre nach Herstellungsdatum für Kunststoff- und Textilprodukte, unbefristet für Metallprodukte. Bei normalem Gebrauch und richtiger Pflege beträgt die übliche Lebensdauer für Metallprodukte drei bis fünf Jahre. Die tatsächliche Lebensdauer Ihrer Ausrüstung kann länger oder kürzer sein, je nachdem, wie häufig und unter welchen Bedingungen Sie sie verwenden.

Unteruchen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz auf Zeichen von Schäden und Abnutzung. Beschädigte Ausrüstung muss zerstört und entsorgt werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern. Die folgenden Faktoren verkürzen die Lebensdauer von Kletterausrüstung: Stürze, Abrieb, Abnutzung, lange direkte Sonneneinstrahlung, Salzwasser, salzhaltige Luft, raue Witterungsbedingungen. Wenn auch nur die geringsten Zweifel an der Zuverlässigkeit Ihrer Ausrüstung bestehen, sondern Sie sie aus und ersetzen den ausgesonderten Gegenstand. (Siehe Abbildungen)

AUFBEWAHRUNG (Siehe Abbildungen) **VERWENDUNG ANDERER AUSRÜSTUNGSGEGENSTÄNDE** Beim Klettern und Bergsteigen müssen Dynamische (EN892) verwendet werden, um bei einem Sturz den Fangsturz auszulösen. Dieses Produkt sollte mit einer kompatiblen CE-zertifizierten Bergsteigerausrüstung verwendet werden. Dieses PSA entspricht EN 12275.

KENNZEICHNUNGEN **BLACK DIAMOND:** Name des Herstellers. **22 kN:** Minimale Bruchlast in kN. **↔**: Minimale Bruchlast in kN; Schnapper geschlossen, Längsachse. **↔**: Minimale Bruchlast in kN; Schnapper geöffnet, Längsachse. **↕**: Minimale Bruchlast in kN; Schnapper geschlossen, Quersachse. **↕**: Verbindungselement des Typs „H“ oder HMS. Für das dynamische Sichern mithilfe des Halbstannturks oder eines Sicherungsgeräts. **↕**: Verbindungselement des Typs „X“ oder ovales Verbindungselement. **2016:** Das Herstellungsjahr. **9134:** Datumscode - hergestellt am 13. Tag des Jahres 2009. **EN 566:** Diese PSA entspricht EN 566. **CE 0333** : Überwachung dieser PSA erfolgt durch APAVE SUDÉUROPE SAS – CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. Organisme notifié N°0333. **CE 0082:** Überwachung dieser PSA erfolgt durch APAVE SUDÉUROPE SAS – CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. Organisme notifié N°0382. **CE-Typenüberprüfung erfolgt durch folgendes Zertifizierungsamt:** APAVE SUDÉUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. Organisme notifié N°0082.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat für ein Jahr ab Kaufdatum, sofern gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, dass unsere Produkte frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Im Falle des Erwerbs eines defekten Produkts geben Sie dieses an uns zurück, und wir ersetzen es Ihnen unter folgenden Bedingungen: Wir übernehmen keine Garantie bei normalem Gebrauch und normalem Verschleiß, bei ungesicherter Verwendung oder Wartung, jeglicher Modifizierung, Änderung oder bei jeglichen Beschädigungen.

AVVERTENZE [IT] Solo per l'arrampicata e alpinismo. L'arrampicata e l'alpinismo sono attività pericolose. È utile capire ed accettare i rischi insiti in tale pratica prima di parteciparvi. Minori e altre persone non in grado di assumersi tali responsabilità devono essere controllate e guidate da persone esperte. Sei responsabile delle tue azioni e dei tuoi decisioni. Prima di usare il prodotto, leggere e capire tutte le istruzioni e avvertenze allegate, acquistare direttamente con le caratteristiche del prodotto, le sue capacità e limiti, e cercare di ottenere un allenamento corretto nell'utilizzo dell'attrezzatura. Contatta la Black Diamond se non sei sicuro sulla modalità d'uso del prodotto. Non modificare il prodotto in alcun modo. Errori nella lettura o nell'uso del prodotto, devolva-nolo o sostituilo o meno seguendo le seguenti condizioni: Non daremo garanzie a Prodotti che presentem usura o degradate normal, manutenzione disadeguata, alterazioni e modificazioni o danneggiamenti di alcuna natura. (Consulta las ilustraciones de este folleto)

ALMACENAMIENTO (Consulta las ilustraciones de este folleto) **ELECCIÓN DE OTROS COMPONENTES** La escalada y el montañismo requieren el uso de cuerdas dinámicas (EN892) que absorben energía generada durante una caída. Utilice este producto conjuntamente con otros equipos de montañismo certificación CE. Este PPE (equipo de protección personal) cumple la norma EN 12275.

INSPECCIÓN, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina. Después de todo contacto con agua salada o aire marino, debe siempre aclararse y secarse si se trata de un producto textil, y aclararse, secarse y lubricarse si se trata de un producto metálico. (Consulte las ilustraciones de este folleto)

INSPECTION, RETIRO Y LONGEVIDAD El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía cl

